

# SL10.105: Technische Daten

<p><b>Netzanschluss (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalterstellung</li> <li>• Nennwert</li> <li>• Frequenz</li> <li>• AC Dauerbetrieb</li> <li>• DC Dauerbetrieb</li> </ul> <p><b>Eingangstrom I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nennwert</li> <li>• Einschaltstrom</li> </ul> <p><b>Powerfaktor (PFC):</b> Gerät erfüllt EN 61000-3-2</p> <p><b>Externe Absicherung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nationale Vorschriften beachten</li> <li>• Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung 10A HBC empfohlen</li> </ul> <p><b>Anschlußleitungen<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible Kabel</li> <li>• starre Kabel</li> <li>• Absolieren am Kabelende</li> </ul>	<p><b>Ausgang (DC<sub>out</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nennspannung V<sub>out</sub></li> <li>• Einstellbereich, minimal</li> <li>• voreingestellt<sup>a</sup></li> <li>• Regengenauigkeit</li> <li>• Restwertigkeit<sup>b</sup></li> </ul> <p><b>Zul. Belastung I<sub>out</sub> bei V<sub>out</sub> = 24 V (28 V)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 60°C</li> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 45°C<sup>b</sup></li> <li>• Strombegrenzung bei 60°C</li> <li>• Verhalten bei Überlast/Kurzschluss läuft weiter</li> <li>• Derating (T<sub>amb</sub>=60°C) (T<sub>amb</sub>=70°C)</li> </ul> <p><b>Kennlinienverlauf:</b> siehe Fig. 1</p> <p><b>Parallelschaltung:</b> möglich; keine gleichmäßige Lastaufteilung</p> <p><b>Anschlußleitungen<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible Kabel</li> <li>• starre Kabel</li> <li>• Absolieren am Kabelende</li> </ul>	<p><b>Freiraum zur Kühlung</b></p> <p>Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• links/rechts je 15 mm</li> <li>• oben/unten je 25 mm</li> </ul>	<p><b>Umweltdaten</b></p> <p><b>Umgebungstemperatur T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lagerung/Transport</li> <li>• Vollast</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Schutzart:</b> IP20 (IEC60529). Vor Feuchtigkeit (auch Beseitigung) schützen!</p>	<p><b>Sicherheit/Schutz</b></p> <p>Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“</p> <p><b>Sicherheitshinweise beachten!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (Hiccup-Modus<sup>e</sup>) bis zu typ. 35V</li> <li>• Überspannungsschutz</li> <li>• Überlastschutz</li> <li>• Dauerkurzschlußfest</li> <li>• Leerlaufrest</li> <li>• Rückenspeiseseit</li> <li>• Interne Eingangs-sicherung</li> <li>• Schutzklasse SELV (EN 60950)</li> <li>• Sicherheits-Kleinspannung PELV (EN 50178)</li> </ul>
<p><b>Netzanschluss (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch at</li> <li>• Nominal</li> <li>• Frequency</li> <li>• AC continuously</li> <li>• DC continuously</li> </ul> <p><b>Input Current I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nominal</li> <li>• Inrush current</li> </ul> <p><b>Power factor (PFC):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2</p> <p><b>External Fusing</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observe national regulations</li> <li>• circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively 10A HBC fuse recommended</li> </ul> <p><b>Connector cables<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible cable</li> <li>• solid cable</li> <li>• stripping at cable end</li> </ul>	<p><b>Connection to Mains (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 230V</li> <li>• AC 230 V</li> <li>• Frequency</li> <li>• AC continuously</li> <li>• DC continuously</li> </ul> <p><b>Input Current I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt; 2.8 A</li> <li>• &lt; 30 A</li> <li>• (typ., at cold start)</li> </ul> <p><b>Power factor (PFC):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2</p> <p><b>External Fusing</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observe national regulations</li> <li>• circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively 10A HBC fuse recommended</li> </ul> <p><b>Connector cables<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible cable</li> <li>• solid cable</li> <li>• stripping at cable end</li> </ul>	<p><b>Size, Weight</b></p> <p>Width w Height h Depth d Weight</p> <p><b>Standards, Certifications</b></p> <p>The unit fulfills all following standards:</p> <p><b>EMC:</b> EN 61000-6-3 and -4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B) EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity) VDE 0160/W2 (Transient protect.)</p> <p><b>Safety:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>CE-Marking</b> in compliance with EMC directive and low-voltage directive.</p>	<p><b>Environmental Data</b></p> <p><b>Ambient temperature T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Storage/shipment</li> <li>• Full nominal load</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Degree of protection:</b> IP20 (IEC60529). Protect from moisture (and condensation)!</p>	<p><b>Safety/Protection</b></p> <p>Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“</p> <p><b>Safety and protection</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Overvoltage protection</li> <li>• Resistant to overload</li> <li>• Resistant to sustained short-circuit</li> <li>• Resistant to open-circuit</li> <li>• Overtemperature protect.</li> <li>• Internal input fuse</li> <li>• Protection class SELV (EN 60950)</li> <li>• Extra low safety potential PELV (EN 50178)</li> </ul>
<p><b>Netzanschluss (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteur à</li> <li>• Valeur nominale</li> <li>• Fréquence</li> <li>• AC, permanent</li> <li>• DC, permanent</li> </ul> <p><b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur nominale</li> <li>• courant de mise en route</li> </ul> <p><b>Facteur de puissance (PFC):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2</p> <p><b>Protection externe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observez des règlements nationaux</li> <li>• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé</li> </ul> <p><b>Conduites de raccordement<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles souples</li> <li>• Câbles rigides</li> <li>• Degainage en bout de câble</li> </ul>	<p><b>Raccord de réseau (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 230V</li> <li>• AC 230 V</li> <li>• Fréquence</li> <li>• AC, permanent</li> <li>• DC, permanent</li> </ul> <p><b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt; 2.8 A</li> <li>• &lt; 30 A</li> <li>• (typ., départ à froid)</li> </ul> <p><b>Facteur de puissance (PFC):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2</p> <p><b>Protection externe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observez des règlements nationaux</li> <li>• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé</li> </ul> <p><b>Conduites de raccordement<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles souples</li> <li>• Câbles rigides</li> <li>• Degainage en bout de câble</li> </ul>	<p><b>Dimensions, Poids</b></p> <p>Largueur w Hauteur h Profondeur d Poids</p> <p><b>Normes, Autorisations</b></p> <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p><b>CEM (compatibilité électromagnétique):</b> EN 61000-6-3 et -4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B) EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbations) VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)</p> <p><b>Sécurité:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>La caractérisation CE</b> se fait selon la directive CEM et la directive de la tension basse.</p>	<p><b>Données climatiques</b></p> <p><b>Température ambiante T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stockage/transport</li> <li>• Pleine charge</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Type de protection:</b> IP20 (IEC60529). Protéger contre l'humidité (et la rosée)!</p>	<p><b>Indications de sécurité observer!</b> Voir supplément „Installation et fonctionnement“</p> <p><b>Sécurité/Protection:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• contre la surtension (côté secondaire)</li> <li>• contre la surcharge</li> <li>• aux court-circuits</li> <li>• à la marche à vide</li> <li>• contre la surtempérature</li> <li>• contre aliment. en retour</li> <li>• Fusible protect d'entrée interne I (EN 60950)</li> <li>• Tension basse de sécurité PELV (EN 50178)</li> </ul>

# SL10.105: Technical Data

<p><b>Netzanschluss (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalterstellung</li> <li>• Nennwert</li> <li>• Frequenz</li> <li>• AC Dauerbetrieb</li> <li>• DC Dauerbetrieb</li> </ul> <p><b>Eingangstrom I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nennwert</li> <li>• Einschaltstrom</li> </ul> <p><b>Powerfaktor (PFC):</b> Gerät erfüllt EN 61000-3-2</p> <p><b>Externe Absicherung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nationale Vorschriften beachten</li> <li>• Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung 10A HBC empfohlen</li> </ul> <p><b>Anschlußleitungen<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible Kabel</li> <li>• starre Kabel</li> <li>• Absolieren am Kabelende</li> </ul>	<p><b>Connection to Mains (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch at</li> <li>• Nominal</li> <li>• Frequency</li> <li>• AC continuously</li> <li>• DC continuously</li> </ul> <p><b>Input Current I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nominal</li> <li>• Inrush current</li> </ul> <p><b>Power factor (PFC):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2</p> <p><b>External Fusing</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observe national regulations</li> <li>• circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively 10A HBC fuse recommended</li> </ul> <p><b>Connector cables<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible cable</li> <li>• solid cable</li> <li>• stripping at cable end</li> </ul>	<p><b>Size, Weight</b></p> <p>Width w Height h Depth d Weight</p> <p><b>Standards, Certifications</b></p> <p>The unit fulfills all following standards:</p> <p><b>EMC:</b> EN 61000-6-3 and -4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B) EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity) VDE 0160/W2 (Transient protect.)</p> <p><b>Safety:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>CE-Marking</b> in compliance with EMC directive and low-voltage directive.</p>	<p><b>Environmental Data</b></p> <p><b>Ambient temperature T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Storage/shipment</li> <li>• Full nominal load</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Degree of protection:</b> IP20 (IEC60529). Protect from moisture (and condensation)!</p>	<p><b>Safety/Protection</b></p> <p>Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“</p> <p><b>Safety and protection</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Overvoltage protection</li> <li>• Resistant to overload</li> <li>• Resistant to sustained short-circuit</li> <li>• Resistant to open-circuit</li> <li>• Overtemperature protect.</li> <li>• Internal input fuse</li> <li>• Protection class SELV (EN 60950)</li> <li>• Extra low safety potential PELV (EN 50178)</li> </ul>
<p><b>Netzanschluss (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteur à</li> <li>• Valeur nominale</li> <li>• Fréquence</li> <li>• AC, permanent</li> <li>• DC, permanent</li> </ul> <p><b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur nominale</li> <li>• courant de mise en route</li> </ul> <p><b>Facteur de puissance (PFC):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2</p> <p><b>Protection externe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observez des règlements nationaux</li> <li>• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé</li> </ul> <p><b>Conduites de raccordement<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles souples</li> <li>• Câbles rigides</li> <li>• Degainage du câble</li> </ul>	<p><b>Raccord de réseau (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 230V</li> <li>• AC 230 V</li> <li>• Fréquence</li> <li>• AC, permanent</li> <li>• DC, permanent</li> </ul> <p><b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt; 2.8 A</li> <li>• &lt; 30 A</li> <li>• (typ., départ à froid)</li> </ul> <p><b>Facteur de puissance (PFC):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2</p> <p><b>Protection externe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observez des règlements nationaux</li> <li>• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé</li> </ul> <p><b>Conduites de raccordement<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles souples</li> <li>• Câbles rigides</li> <li>• Degainage du câble</li> </ul>	<p><b>Dimensions, Poids</b></p> <p>Largueur w Hauteur h Profondeur d Poids</p> <p><b>Normes, Autorisations</b></p> <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p><b>CEM (compatibilité électromagnétique):</b> EN 61000-6-3 et -4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B) EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbations) VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)</p> <p><b>Sécurité:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>La caractérisation CE</b> se fait selon la directive CEM et la directive de la tension basse.</p>	<p><b>Données climatiques</b></p> <p><b>Température ambiante T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stockage/transport</li> <li>• Pleine charge</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Type de protection:</b> IP20 (IEC60529). Protéger contre l'humidité (et la rosée)!</p>	<p><b>Indications de sécurité observer!</b> Voir supplément „Installation et fonctionnement“</p> <p><b>Sécurité/Protection:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• contre la surtension (côté secondaire)</li> <li>• contre la surcharge</li> <li>• aux court-circuits</li> <li>• à la marche à vide</li> <li>• contre la surtempérature</li> <li>• contre aliment. en retour</li> <li>• Fusible protect d'entrée interne I (EN 60950)</li> <li>• Tension basse de sécurité PELV (EN 50178)</li> </ul>

# SL10.105: Données Techniques

<p><b>Netzanschluss (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalterstellung</li> <li>• Nennwert</li> <li>• Frequenz</li> <li>• AC Dauerbetrieb</li> <li>• DC Dauerbetrieb</li> </ul> <p><b>Eingangstrom I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nennwert</li> <li>• Einschaltstrom</li> </ul> <p><b>Powerfaktor (PFC):</b> Gerät erfüllt EN 61000-3-2</p> <p><b>Externe Absicherung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nationale Vorschriften beachten</li> <li>• Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung 10A HBC empfohlen</li> </ul> <p><b>Anschlußleitungen<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible Kabel</li> <li>• starre Kabel</li> <li>• Absolieren am Kabelende</li> </ul>	<p><b>Raccord de réseau (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 230V</li> <li>• AC 230 V</li> <li>• Fréquence</li> <li>• AC, permanent</li> <li>• DC, permanent</li> </ul> <p><b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt; 2.8 A</li> <li>• &lt; 30 A</li> <li>• (typ., départ à froid)</li> </ul> <p><b>Facteur de puissance (PFC):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2</p> <p><b>Protection externe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observez des règlements nationaux</li> <li>• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé</li> </ul> <p><b>Conduites de raccordement<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles souples</li> <li>• Câbles rigides</li> <li>• Degainage du câble</li> </ul>	<p><b>Dimensions, Poids</b></p> <p>Largueur w Hauteur h Profondeur d Poids</p> <p><b>Normes, Autorisations</b></p> <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p><b>CEM (compatibilité électromagnétique):</b> EN 61000-6-3 et -4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B) EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbations) VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)</p> <p><b>Sécurité:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>La caractérisation CE</b> se fait selon la directive CEM et la directive de la tension basse.</p>	<p><b>Données climatiques</b></p> <p><b>Température ambiante T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stockage/transport</li> <li>• Pleine charge</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Type de protection:</b> IP20 (IEC60529). Protéger contre l'humidité (et la rosée)!</p>	<p><b>Indications de sécurité observer!</b> Voir supplément „Installation et fonctionnement“</p> <p><b>Sécurité/Protection:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• contre la surtension (côté secondaire)</li> <li>• contre la surcharge</li> <li>• aux court-circuits</li> <li>• à la marche à vide</li> <li>• contre la surtempérature</li> <li>• contre aliment. en retour</li> <li>• Fusible protect d'entrée interne I (EN 60950)</li> <li>• Tension basse de sécurité PELV (EN 50178)</li> </ul>
<p><b>Netzanschluss (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteur à</li> <li>• Valeur nominale</li> <li>• Fréquence</li> <li>• AC, permanent</li> <li>• DC, permanent</li> </ul> <p><b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur nominale</li> <li>• courant de mise en route</li> </ul> <p><b>Facteur de puissance (PFC):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2</p> <p><b>Protection externe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observez des règlements nationaux</li> <li>• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé</li> </ul> <p><b>Conduites de raccordement<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles souples</li> <li>• Câbles rigides</li> <li>• Degainage du câble</li> </ul>	<p><b>Raccord de réseau (AC<sub>in</sub>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 230V</li> <li>• AC 230 V</li> <li>• Fréquence</li> <li>• AC, permanent</li> <li>• DC, permanent</li> </ul> <p><b>Courant d'entrée I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt; 2.8 A</li> <li>• &lt; 30 A</li> <li>• (typ., départ à froid)</li> </ul> <p><b>Facteur de puissance (PFC):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2</p> <p><b>Protection externe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observez des règlements nationaux</li> <li>• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé</li> </ul> <p><b>Conduites de raccordement<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câbles souples</li> <li>• Câbles rigides</li> <li>• Degainage du câble</li> </ul>	<p><b>Dimensions, Poids</b></p> <p>Largueur w Hauteur h Profondeur d Poids</p> <p><b>Normes, Autorisations</b></p> <p>L'appareil répond aux normes suivantes:</p> <p><b>CEM (compatibilité électromagnétique):</b> EN 61000-6-3 et -4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B) EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbations) VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)</p> <p><b>Sécurité:</b> EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 508, CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>La caractérisation CE</b> se fait selon la directive CEM et la directive de la tension basse.</p>	<p><b>Données climatiques</b></p> <p><b>Température ambiante T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stockage/transport</li> <li>• Pleine charge</li> <li>• Derated</li> </ul> <p><b>Type de protection:</b> IP20 (IEC60529). Protéger contre l'humidité (et la rosée)!</p>	<p><b>Indications de sécurité observer!</b> Voir supplément „Installation et fonctionnement“</p> <p><b>Sécurité/Protection:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• contre la surtension (côté secondaire)</li> <li>• contre la surcharge</li> <li>• aux court-circuits</li> <li>• à la marche à vide</li> <li>• contre la surtempérature</li> <li>• contre aliment. en retour</li> <li>• Fusible protect d'entrée interne I (EN 60950)</li> <li>• Tension basse de sécurité PELV (EN 50178)</li> </ul>

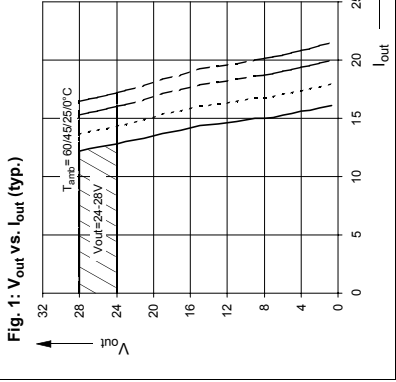


Fig. 1: V<sub>out</sub> vs. I<sub>out</sub> (typ.)



PU-290.012.02-10C  
US Patent No. DES. 424. 529



# SilverLine

DE	Deutsch
EN	English
FR	Français
ES	Español
IT	Italiano
PT	Português

# SL10.105

## Technische Daten Technical Data Données Techniques Datos Técnicos Dati Tecnici Dados Técnicos

ES	
<b>SL10.105: Datos Técnicos</b>	
<p><b>Conexión a la red (AC<sub>in</sub>)</b></p> <p><b>Tensión de entrada V<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selector a 230 V  115V </li> <li>• Valor nominal AC 230 V AC 115V</li> <li>• Frecuencia 47-63 Hz</li> <li>• Servicio contin. AC 176-264</li> <li>• Servicio contin. DC 240-375</li> </ul> <p><b>Corriente de entrada I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor nominal &lt; 2,8 A</li> <li>• Cor. de conexión &lt; 30 A (arranque en frío)</li> </ul> <p><b>Factor de potencia (PFC):</b> El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p><b>Protección externa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observar regulaciones nacionales</li> <li>• recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC</li> </ul> <p><b>Cables de conexión<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cable flexible 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• cable rígido 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más)</li> </ul> <p><b>Tamaño, peso</b></p> <p>Ancho w 120 mm                  Altura h 124 mm                  Profundidad d 102 mm + guía</p> <p>Peso 1195 g</p> <p><b>Normas, Autorizaciones</b></p> <p>El aparato cumple con las normas siguientes:</p> <p><b>Compatibilidad electromagnética EMC:</b>                  EN 61000-6-3 y -4 (Emisión perturbadora)                  (EN 55011, EN 55022, Clase B),                  EN 61000-6-2 y EN 61000-6-1 (Resistencia a perturbación),                  VDE 0160/W2 (Resistencia a transientes)</p> <p><b>Seguridad:</b>                  EN 60950, EN 60204-1, EN 50178,                  IEC 60950, UL 60950, UL 508,                  CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR)                  CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>La caracterización CE</b> se efectúa conforme a las directrices sobre la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.</p>	<p><b>Salida (DC<sub>out</sub>)</b></p> <p><b>Tensión nominal V<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Margen de regul. min. 24-28 V<sup>f</sup></li> <li>• Precisión de regulación 24,5 V ± 0,5%</li> <li>• Precisión de regulación 2 %</li> <li>• Ondulación residual<sup>f</sup> &lt; 30 mV<sub>pp</sub></li> </ul> <p><b>Carga admisible I<sub>out</sub></b> a V<sub>out</sub> = 24 V (28 V)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 60°C 10 A (6,6 A)</li> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 45°C<sup>b</sup> 12 A (10,3 A)<sup>b</sup></li> <li>• Limitación de corriente a 60°C (v. curva caract. Fig. 1)</li> <li>• Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito sigue funcionando</li> </ul> <p><b>Factor de potencia (PFC):</b> No se para, dispositivo sigue funcionando</p> <p><b>Protección externa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducción de carga tip. 12 W/K</li> </ul> <p><b>Curva característica:</b> véase Fig. 1                  (T<sub>amb</sub>=60°-70°C)</p> <p><b>Conexión en paralelo:</b> posible; la repartición de la carga no es uniforme</p> <p><b>Cables de conexión<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cable flexible 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• cable rígido 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más)</li> </ul> <p><b>Distancia para la refrigeración</b></p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90°C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izquierda/ derecha 15 mm en cada lado</li> <li>• arriba/ abajo 25 mm en cada lado</li> </ul> <p><b>Condiciones Ambientales</b></p> <p><b>Temperatura ambiente T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Almacenamiento/ transporte -25°C...+65°C</li> <li>• Plena carga 0°C...+60°C</li> <li>• Carga reducida +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Tipo de protección:</b> IP20 (IEC60529), Proteger contra la humedad (y/ la formación de agua de condensación)</p> <p><b>Seguridad/Protección</b></p> <p><b>¡Observe los avisos de seguridad!</b>                  Véase ficha "Instalación y funcionamiento"</p> <p><b>Seguridad y protección,</b>                  Protección contra sobretensión (hasta tip. 35 V)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sobrecarga ✓</li> <li>• cortocircuito ✓</li> <li>• tensión sin carga ✓</li> <li>• sobretemperatura ✓</li> <li>• tensiones de retorno hasta tip. 34 V</li> <li>• Protección de entrada T6A3/250V (HBC) interna no accesible I (EN 60950)</li> <li>• Clase de protección SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), seguridad mínima de seguridad PELV (EN 50178)</li> </ul>

IT	
<b>SL10.105: Dati Tecnici</b>	
<p><b>Collegamento alla rete (AC<sub>in</sub>)</b></p> <p><b>Tensione nominale V<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selettore a 230 V  115V </li> <li>• Valore nominale AC 230 V AC 115V</li> <li>• Frequenza 47-63 Hz</li> <li>• CA regime contin. 176-264</li> <li>• CC regime contin. 240-375</li> </ul> <p><b>Corrente d'ingresso I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valore nominale &lt; 2,8 A</li> <li>• Cor. d'insersione &lt; 30 A (avviamento a freddo) (tip.)</li> </ul> <p><b>Fattore di potenza (PFC):</b> L'apparacchio è in accordo con EN 61000-3-2</p> <p><b>Protezione esterna</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• osservare le regolazioni nazionali</li> <li>• interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 10A HBC raccomandato</li> <li>• Conduttori di collegamento<sup>d</sup></li> </ul> <p><b>cavi flessibili</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cavi rigidi 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• scoprire l'estremità 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10) 7 mm (non di più)</li> </ul> <p><b>Dimensioni, Peso</b></p> <p>Lunghezza w 120 mm                  Altezza h 124 mm                  Larghezza d 102 mm + guida DIN</p> <p>Peso 1195 g</p> <p><b>Norme, Approvazioni</b></p> <p>L'apparacchio è conforme a:</p> <p><b>Compatibilità elettromagnetica:</b>                  EN 61000-6-3 e -4 (emissione disturbo)                  (EN 55011, EN 55022, Classe B),                  EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (resistenza a disturbi),                  VDE 0160/W2 (resistenza transienti)</p> <p><b>Sicurezza:</b>                  EN 60950, EN 60204-1, EN 50178,                  IEC 60950, UL 508,                  CAN/CSA-C22.2 No. 60950 (CUR)                  CUL/CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>Certificazione CE</b> secondo le direttive EMC e le direttive per bassa tensione.</p>	<p><b>Uscita (DC<sub>out</sub>)</b></p> <p><b>Tensione nominale V<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ambito di tensione 24-28 V<sup>f</sup></li> <li>• predisposto<sup>a</sup> 24,5 V ± 0,5%</li> <li>• Regolazione: 2 %</li> <li>• Ondulazioni residua<sup>c</sup> &lt; 30 mV<sub>pp</sub></li> </ul> <p><b>Carico ammissibile I<sub>out</sub></b> a V<sub>out</sub> = 24 V (28 V)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 60°C 10 A (6,6 A)</li> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 45°C<sup>b</sup> 12 A (10,3 A)<sup>b</sup></li> <li>• Limitazione di corrente a 60°C (cfr. caratteristica Fig. 1)</li> <li>• Comportamento in nessun disinserimento, caso di corto circuito l'apparecchio continua a dovuto a sovraccarico funzionare</li> <li>• Declassamento tip. 12 W/K</li> </ul> <p><b>Curva di caratteristica d'uscita:</b> vedere Fig. 1                  (T<sub>amb</sub>=60°-70°C)</p> <p><b>Collegamento in parallelo:</b> possibile; mancanza di ripartizione di carico uniforme</p> <p><b>Conduttori di collegamento<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cavi flessibili 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• cavi rigidi 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10) 7 mm (non di più)</li> <li>• scoprirete l'estremità 7 mm (non di più)</li> </ul> <p><b>Distanze libere (Raffreddamento)</b></p> <p>Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo). Distanze consigliate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sinistra/destra 15 mm cad.</li> <li>• sopra/sotto 25 mm cad.</li> </ul> <p><b>Ambiente</b></p> <p><b>Temperatura ambiente T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Magazzino/trasporto -25°C...+65°C</li> <li>• Pieno carico 0°C...+60°C</li> <li>• Declassamento +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Tipo di protezione:</b> IP20 (IEC60529), proteggere dall'umidità (e dalla rugiada)</p> <p><b>Sicurezza, Protezione</b></p> <p><b>Observare le istruzioni di sicurezza!</b>                  Vedere supplemento "Instalazione e funzionamento"</p> <p><b>Sicurezza e protezione</b>                  Protezione da sovratensioni (a uscita) ✓ (Hiccup<sup>6</sup>)                  • sovraccarichi ✓                  • cortocircuito ✓                  • permanente ✓                  • carico a vuoto ✓                  • temperatura eccessiva ✓                  • tensione di ritorno T6A3/250V (HBC) non accessibile I (EN 60950) <li>• Classe di protezione SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)</li> </p>

PT	
<b>SL10.105: Dados Técnicos</b>	
<p><b>Conexão à fonte de alimentação principal (AC<sub>in</sub>)</b></p> <p><b>Tensão de entrada V<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interruptor em 230V  115V </li> <li>• Nominal AC 230 V AC 115 V</li> <li>• Frequência 47-63 Hz</li> <li>• AC continuamente 176-264</li> <li>• DC continuamente 240-375</li> </ul> <p><b>Corrente de entrada I<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nominal &lt; 2,8 A</li> <li>• Nominal &lt; 30 A (arranque em frio)</li> </ul> <p><b>Fator de potência (PFC):</b> A unidade está em conformidade com a EN 61000-3-2</p> <p><b>Proteção externa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observar as regulaciones nacionais</li> <li>• interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardado ou fusível 10A HBC recomendado</li> </ul> <p><b>Cabos dos conectores<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cabos flexíveis 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• cabos sólidos 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10) 7 mm (no máx.)</li> <li>• recomenda-se descascamento no final</li> </ul> <p><b>Tamanho, Peso</b></p> <p>Largura (w) 120 mm                  Altura (h) 124 mm                  Profundidade (d) 102 mm + trilho-Rail</p> <p>Peso 1195 g</p> <p><b>Normas, Certificações</b></p> <p>Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas:</p> <p><b>EMC:</b>                  EN 61000-6-3 e -4 (Emissões)                  (EN 55011, EN 55022, Classe B),                  EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade)                  VDE 0160/W2 (Proteção transiente)</p> <p><b>Segurança:</b>                  EN 60950, EN 60204-1, EN 50178,                  IEC 60950, UL 60950, UL 508,                  CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR),                  CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL)</p> <p><b>Marcação CE</b> em conformidade com a diretiva EMC e com a diretiz de baixa tensão.</p>	<p><b>Saída (DC<sub>out</sub>)</b></p> <p><b>Tensão nominal V<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limites de ajuste, min. 24-28 V<sup>f</sup></li> <li>• Pré-configurado<sup>a</sup> 24,5 V ± 0,5%</li> <li>• Precisão da regulação 2 %</li> <li>• Ondulação residual<sup>f</sup> &lt; 30 mV<sub>SS</sub></li> </ul> <p><b>Carga permissível I<sub>out</sub></b> a V<sub>out</sub> = 24V (28V)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 60°C 10 A (6,6 A)</li> <li>• T<sub>amb</sub>=0°C - 45°C<sup>b</sup> 12 A (10,3 A)<sup>b</sup></li> <li>• Limitação de corrente a 60°C (ver curva na Fig. 1)</li> <li>• Sobrecarga/Curto-circuito sem desligamento da unidade, característica de operação continua</li> </ul> <p><b>Derating</b>                  (T<sub>amb</sub>=60°-70°C) tip. 12 W/K</p> <p><b>Curva característica:</b> ver Fig. 1</p> <p><b>Operação paralela:</b> possível, nenhum compartimentamento de cargas iguais</p> <p><b>Cabos dos conectores<sup>d</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cabos flexíveis 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• cabos sólidos 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10) 7 mm (no máx.)</li> <li>• recomenda-se descascamento no final</li> </ul> <p><b>Espaçamento para resfriamento</b></p> <p>A temperatura máxima de paredes laterais não deve exceder 90°C (medida diretamente no metal). Distâncias respectivas recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• esquerda/direita 15 mm cada</li> <li>• acima/abaixo 25 mm cada</li> </ul> <p><b>Dados ambientais</b></p> <p><b>Temperatura ambiente T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Armazenamento/ Embarque -25°C...+65°C</li> <li>• Carga nominal total 0°C...+60°C</li> <li>• Derated +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Grau de proteção:</b> IP20 (IEC60529), Proteja da umidade (e da condensação)</p> <p><b>Segurança/Proteção</b></p> <p><b>Leia as instruções de segurança!</b>                  Ver folha anexa "Instalação e Operação"</p> <p><b>Segurança e proteção</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oteção de sobrecarga típica (lado secundário) ✓</li> <li>• Resistente a sobrecarga ✓</li> <li>• Resistente a curto-circuito sustentado ✓</li> <li>• Resistente a circuito aberto ✓</li> <li>• Proteção contra superaquecimento Imunidade de retorno de potência até tip. 34 V</li> <li>• Fusível interno de T6A3H/250V (HBC) não acessível I (EN 60950)</li> <li>• Classe de proteção SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), segurança extra-baixo PELV (EN 50178)</li> </ul>